

# DIARIO OFICIAL



## DEL MINISTERIO DE MARINA

Depósito legal: M. 4.104-1972



### SUMARIO

#### CORTES ESPAÑOLAS

CONVOCATORIA del Pleno de las Cortes Españolas para la sesión del día 9 de marzo de 1976.—Página 599.

#### JEFATURA DEL ESTADO

INSTRUMENTO de Ratificación de España del Convenio Internacional relativo a la Intervención en Alta Mar en Casos de Accidentes que causen o puedan causar una Contaminación por Hidrocarburos, hecho en Bruselas el día 29 de noviembre de 1969.—Páginas 599 a 604.

#### DECRETOS

##### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

DECRETO 341/1976, de 26 de febrero, por el que se crea el Gabinete Técnico de la Presidencia del Consejo del Reino.—Página 605.

#### ORDENES Y RESOLUCIONES

##### DEPARTAMENTO DE PERSONAL

##### DIRECCION DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

##### CUERPOS DE OFICIALES

##### Ascensos.

Resolución número 185/76 por la que se asciende al empleo inmediato a los Jefes y Oficiales de la Escala de Mar del Cuerpo General que se citan.—Páginas 605 y 606.

Resolución número 186/76 por la que se asciende al empleo inmediato al Teniente de Navío don Juan Luis Carrasco Gil.—Página 606.

Resolución número 187/76 por la que se asciende al empleo inmediato al Jefe y Oficial de la Escala de Mar del Cuerpo General que se mencionan.—Página 606.

Resolución número 188/76 por la que se asciende al empleo inmediato a los Jefes y Oficial de la Escala de Mar del Cuerpo General que se reseñan.—Página 606.

##### Destinos.

Resolución número 393/76 por la que se nombra Jefe de Estudios del CICONTRAMAR al Capitán de Corbeta don Fernando Doderó García de Tudela.—Página 606.

Resolución número 396/76 por la que se dispone pasen a los destinos que al frente de cada uno se indican los Oficiales Farmacéuticos que se mencionan.—Página 606.

##### Licencias para contraer matrimonio.

Resolución número 395/76 por la que se concede licencia para contraer matrimonio al Teniente de Navío don Ramón Díaz de Guevara Domínguez.—Página 607.

#### RESERVA NAVAL

##### Destinos.

Resolución número 394/76 por la que se dispone sean considerados de superior categoría los destinos conferidos por las Resoluciones que se indican al Alférez de Navío de la Reserva Naval Activa don Tomás Silva Fernández.—Página 607.

#### ESCALAS DE COMPLEMENTO

##### Baja en la Armada.

Resolución número 189/76 por la que causa baja en la Armada, por fallecimiento, el Capitán de Corbeta de la Escala de Complemento don Vicente Gómez-Pallete y Mezquita.—Página 607.

#### CUERPO DE SUBOFICIALES Y ASIMILADOS

##### Ascensos.

Resolución número 397/76 por la que se asciende al empleo inmediato al Brigada Celador de Puerto y Pesca don José Santana Corrales.—Página 607.

##### Destinos.

Resolución número 398/76 por la que se dispone pasen a los destinos que se expresan los Sargentos Condestables que se citan.—Página 607.

*Cambio de situación y destino.*

**Resolución número 190/76** por la que se dispone cese en la situación de "disponible" y pase a desempeñar destinos de tierra el Sargento primero Escribiente don Manuel Bermúdez Cespón.—Páginas 607 y 608.

## PERSONAL CIVIL NO FUNCIONARIO

*Situaciones.*

**Resolución número 399/76** por la que se dispone pase a la situación que se especifica el personal que se reseña. Página 608.

**ORDENES DE OTROS MINISTERIOS**

## MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

**CORRECCION** de errores del texto de la Enmienda al Anexo del Convenio para facilitar el tráfico marítimo internacional, hecho en Londres el 9 de abril de 1965, y diferencias comunicadas por España sobre sus propias prácticas y las normas de la Enmienda.—Página 608.

## MINISTERIO DEL EJERCITO

## ESTADO MAYOR CENTRAL DEL EJERCITO

**Dirección de Enseñanza.—Diplomas del Cuerpo Jurídico Militar.**—Orden de 25 de febrero de 1976 por la que se conceden los diplomas que para cada uno se especifican a los Jefes y Oficiales del Cuerpo Jurídico que se citan. Página 608.

## DIRECCION GENERAL DE MUTILADOS DE GUERRA POR LA PATRIA

**Ingresos.**—Orden de 27 de febrero de 1976 por la que se concede el ingreso en el Benemérito Cuerpo de Mutilados, con la calificación de mutilado permanente en acto de servicio, al personal que se relaciona.—Página 608.

## MINISTERIO DE COMERCIO

**ORDEN** de 13 de febrero de 1976 sobre ampliación y modificación de las Normas Complementarias del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar, 1960, de aplicación a los buques y embarcaciones mercantes nacionales.—Páginas 609 y 610.

**Provisión de destinos.**—Cuerpo General y Reserva Naval Activa.—Páginas 611 y 612.

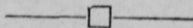
# CORTES ESPAÑOLAS

*CONVOCATORIA del Pleno de las Cortes Españolas para la sesión del día 9 de marzo de 1976.*

En uso de las facultades que a esta Presidencia otorgan el número 6 del artículo 18 y el artículo 51 del Reglamento de las Cortes Españolas, se convoca el Pleno de las mismas para la sesión que comenzará el martes día 9 de marzo, a las once y media de la mañana.

Palacio de las Cortes, 1 de marzo de 1976.—El Presidente, *Torcuato Fernández-Miranda y Hevia.*

(Del B. O. del Estado núm. 53, pág. 4.334.)



## JEFATURA DEL ESTADO

*INSTRUMENTO de Ratificación de España del Convenio Internacional relativo a la Intervención en Alta Mar en Casos de Accidentes que causen o puedan causar una Contaminación por Hidrocarburos, hecho en Bruselas el día 29 de noviembre de 1969.*

FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL,  
GENERALÍSIMO DE LOS EJÉRCITOS  
NACIONALES

Por cuanto el día 7 de octubre de 1970, el Plenipotenciario de España, nombrado en buena y debida forma al efecto, firmó en Londres el Convenio Internacional relativo a la Intervención en Alta Mar en Casos de Accidentes que causen o puedan causar una Contaminación por Hidrocarburos, hecho en Bruselas el día 29 de noviembre de 1969, cuyo texto certificado se inserta seguidamente:

Los Estados Partes en el presente Convenio:

Conscientes de la necesidad de proteger los intereses de sus poblaciones contra las graves consecuencias de un accidente de mar que entrañe un riesgo de contaminación de la mar y del litoral por los hidrocarburos.

Convencidos de que en tales circunstancias podrían ser necesarias medidas de carácter excepcional en alta mar a fin de proteger estos intereses, y que estas medidas no deberán atentar al principio de la libertad de la alta mar.

Convienen en lo que sigue:

### Artículo I

1. Las Partes del presente Convenio pueden tomar en alta mar las medidas necesarias para prevenir, atenuar o eliminar los peligros graves e

inminentes que representan para sus costas o intereses conexos una contaminación o una amenaza de contaminación de las aguas del mar por los hidrocarburos, a consecuencia de un accidente de mar u otros actos relacionados con tal accidente, que puedan con toda probabilidad tener consecuencias dañosas muy importantes.

2. Sin embargo, no se tomará ninguna medida en virtud del presente Convenio contra los buques de guerra u otros buques pertenecientes a un Estado o explotados por él y afectados exclusivamente, en la época considerada, a un servicio gubernamental no comercial.

### Artículo II

A los fines del presente Convenio:

1) La expresión "accidente de mar" comprende un abordaje, varada u otro incidente de navegación o acontecimiento sobrevenido a bordo o al exterior del buque que tenga por consecuencia daños materiales o una amenaza inmediata de daños materiales que puedan afectar a un buque o a su cargamento.

2) La expresión "buque" significa:

a) Toda embarcación de mar, cualquiera que sea, y

b) Todo artefacto flotante, con excepción de las instalaciones u otros dispositivos utilizados para la exploración del fondo de los mares, de los océanos y de su subsuelo o la explotación de sus recursos.

3) Por "hidrocarburos" se entiende el petróleo crudo, el "fuel-oil", el aceite diesel y el aceite lubricante.

4) La expresión "intereses conexos" comprende los intereses de un Estado ribereño directamente afectados o amenazados por el accidente de mar, y que se refieren especialmente:

a) A las actividades marítimas costeras, portuarias o de estuarios, incluidas las actividades



de pesquerías que constituyen un medio de subsistencia esencial para los interesados.

b) Al atractivo turístico de la región considerada.

c) A la salud de las poblaciones ribereñas y al bienestar de la región considerada, incluida la conservación de los recursos biológicos marinos de la fauna y de la flora.

5) La expresión "Organización" se refiere a la Organización Intergubernamental Consultiva de la Navegación Marítima.

### Artículo III

El derecho de un Estado ribereño a tomar medidas conforme al artículo I se ejercerá en las condiciones siguientes:

a) Antes de tomar alguna medida, el Estado ribereño consultará a los otros Estados interesados por causa del accidente de mar, en particular él o los Estados del pabellón.

b) El Estado ribereño notificará sin demora las medidas proyectadas a las personas físicas o jurídicas que conozca o que se le indiquen durante las consultas como personas interesadas que podrían quedar verosímelmente comprometidas o afectadas por estas medidas. El Estado ribereño tendrá en cuenta los pareceres que estas personas puedan someterle.

c) Antes de tomar medidas, el Estado ribereño podrá proceder a la consulta de expertos independientes, que se elegirán de una lista puesta al día por la Organización.

d) En caso de urgencia que requiera medidas inmediatas, el Estado ribereño podrá tomar las medidas que se hayan hecho necesarias por la urgencia, sin notificación o consultas previas o sin seguir las consultas ya iniciadas.

e) El Estado ribereño, antes de tomar tales medidas y durante su ejecución, hará cuanto pueda para evitar todo riesgo a las vidas humanas, para aportar a las personas necesitadas toda la ayuda que puedan y para no estorbar y facilitar, en su caso, el repatriamiento de las tripulaciones de los buques.

f) Las medidas que se hayan tomado en aplicación del artículo I deberán notificarse sin demora a los Estados y a las personas físicas o jurídicas afectadas que se conozcan, así como al Secretario General de la Organización.

### Artículo IV

1. Bajo el control de la Organización, se establecerá y llevará al día la lista de expertos citada en el artículo III del presente Convenio. La Organización dictará las reglas apropiadas a este respecto y determinará las calificaciones exigibles.

2. Los Estados miembros de la Organización y las Partes del presente Convenio podrán proponer nombres para el establecimiento de la lista. Los expertos serán retribuidos por los Estados que hayan recurrido a ellos en función de los servicios prestados.

### Artículo V

1. Las medidas de intervención tomadas por el Estado ribereño conforme a las disposiciones del artículo I deberán ser proporcionadas a los daños que efectivamente haya sufrido o por los que esté amenazado.

2. Estas medidas no deberán ser más que aquellas que se pueda razonablemente considerar como necesarias para alcanzar el objetivo mencionado en el artículo I. Deberán cesar tan pronto como este objetivo se haya alcanzado; no deberán afectar sin necesidad a los derechos e intereses del Estado del pabellón, de terceros Estados o de toda otra persona física o jurídica interesada.

3. La apreciación de la proporcionalidad de las medidas tomadas con relación a los daños se hará teniendo en cuenta:

a) La extensión y la probabilidad de los daños inminentes si no se adoptaren dichas medidas

b) La eficacia probable de estas medidas, y

c) La extensión de los daños que pueden causarse por estas medidas.

### Artículo VI

Toda Parte del Convenio que haya tomado medidas contraviniendo las disposiciones del presente Convenio, causando a otros un perjuicio, quedará obligada a indemnizarle por el daño producido al aplicar medidas que sobrepasen lo razonablemente necesario para conseguir los fines mencionados en el artículo I.

### Artículo VII

Salvo disposición expresa en contrario, nada del presente Convenio modificará una obligación ni atentará contra un derecho, privilegio o inmunidad otorgados en virtud de otro título ni privará a ninguna de las Partes ni a otra persona física o jurídica interesada de los recursos que pueda de otro modo disponer.

### Artículo VIII

Toda diferencia entre las Partes acerca de: si las medidas tomadas en aplicación del artículo I contravienen las disposiciones del presente Convenio, si se debe una reparación en virtud del artículo VI, así como acerca del importe de la indemnización, si no pudiere resolverse por la vía de la negociación entre las Partes o entre la Parte que ha tomado las medidas y las personas físicas o jurídicas que reclamen reparación y salvo disposición contraria de las Partes, se someterá a conciliación a petición de una de las Partes de que se trata o, en caso de que fracase la conciliación, a arbitraje, en las condiciones previstas en el anexo de la presente Convención.

La Parte que haya tomado las medidas no tendrá derecho a rechazar una petición de conciliación o de arbitraje presentada en virtud del pá-



rrafo precedente por el solo motivo de que no se han agotado todos los recursos ante sus propios Tribunales según su legislación nacional.

#### Artículo IX

1. El presente Convenio queda abierto a la firma hasta el día 31 de diciembre de 1970 y continuará después abierto a la adhesión.

2. Los Estados miembros de la Organización de las Naciones Unidas, de uno cualquiera de sus Organismos especializados o del Organismo Internacional de Energía Atómica o Partes en el Estatuto de la Corte Internacional de Justicia pueden devenir partes del presente Convenio por:

- a) Firma sin reserva en cuanto a la ratificación, aceptación o aprobación.
- b) Firma con la reserva de ratificación, aceptación o aprobación, seguida de ratificación, aceptación o aprobación, o
- c) Adhesión.

#### Artículo X

1. La ratificación, la aceptación, la aprobación o la adhesión se efectuarán mediante el depósito de un instrumento en buena y debida forma en poder del Secretario General de la Organización.

2. Todo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión, depositado después de la entrada en vigor de una enmienda al presente Convenio con respecto a todos los Estados ya Partes en el Convenio o después del cumplimiento de todos los requisitos exigidos para la entrada en vigor de la enmienda con respecto a dichos Estados, se reputará que se aplica al Convenio modificada por la enmienda.

#### Artículo XI

1. El presente Convenio entrará en vigor a los noventa días después de la fecha en la cual los Gobiernos de quince Estados lo hayan firmado sin reserva en cuanto a ratificación, aprobación o aceptación, o hayan depositado un instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión en poder del Secretario General de la Organización.

2. Para cada uno de los Estados que ratifiquen, acepten, aprueben el Convenio o se adhieran al mismo posteriormente, entrará en vigor noventa días después del depósito por este Estado del instrumento correspondiente.

#### Artículo XII

1. El presente Convenio puede denunciarse por cualquiera de las Partes en cualquier momento a contar de la fecha en que el Convenio entre en vigor respecto a este Estado.

2. La denuncia se efectuará mediante el depósito de un instrumento en poder del Secretario General de la Organización.

3. La denuncia tendrá efectos un año después de la fecha del depósito del instrumento en poder

del Secretario General de la Organización o a la expiración de cualquier otro período más largo que pueda especificarse en ese instrumento.

#### Artículo XIII

1. La Organización de las Naciones Unidas, cuando asuma la responsabilidad de la administración de un territorio o todo Estado Parte en el presente Convenio encargado de asegurar las relaciones internacionales de un territorio, consultará en cuanto sea posible a las autoridades competentes de ese territorio o tomará cualquier otra medida apropiada para extender a él la aplicación del presente Convenio, y en todo momento, por notificación escrita dirigida al Secretario General de la Organización, hará saber que esta extensión ha tenido lugar.

2. La aplicación del presente Convenio se extenderá al territorio designado en la notificación a partir de la fecha de recepción de ésta o de cualquier otra fecha que se indique en la notificación.

3. La Organización de las Naciones Unidas o cualquier Parte que haya hecho una declaración en virtud del primer párrafo del presente artículo podrá, en cualquier momento, después de la fecha en que la aplicación del Convenio se haya así extendido a un territorio, hacer saber, por notificación escrita dirigida al Secretario General de la Organización, que el presente Convenio cesa de aplicarse al territorio designado en la notificación.

4. El presente Convenio cesará de aplicarse al territorio designado en la notificación un año después de la fecha de su recepción por el Secretario General de la Organización o al expirar cualquier otro período más largo especificado en la notificación.

#### Artículo XIV

1. La Organización podrá convocar una conferencia que tenga por objeto revisar o enmendar el presente Convenio.

2. La Organización convocará una conferencia de los Estados Partes del presente Convenio que tenga por objeto revisar o enmendar el presente Convenio, a petición de un tercio al menos de las Partes.

#### Artículo XV

1. El presente Convenio se depositará en poder del Secretario General de la Organización.

2. El Secretario General de la Organización.

a) Informará a todos los Estados que hayan firmado el Convenio o se hayan adherido al mismo:

i) De firma nueva o depósito de instrumento nuevo y de la fecha en la cual ha tenido lugar esa firma o ese depósito.

ii) De todo depósito de instrumento denunciando el presente Convenio y de la fecha en la cual este depósito ha tenido lugar.

iii) De la extensión del presente Convenio a cualquier territorio en virtud del párrafo primero del artículo XIII y de la cesación de cualquier extensión en virtud del párrafo cuarto del mismo artículo, indicando en cada caso la fecha en la cual la extensión del presente Convenio ha terminado o terminará.

b) Transmitirá copias conformes del presente Convenio a todos los Estados signatarios del mismo y a todos los Estados que se adhieran al mismo.

#### Artículo XVI

Desde la entrada en vigor del presente Convenio, el Secretario General de la Organización transmitirá el texto a la Secretaría de las Naciones Unidas para su registro y publicación conforme al artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

#### Artículo XVII

El presente Convenio se extiende en un solo ejemplar en lenguas francesa e inglesa, y serán igualmente fehacientes los dos textos.—Se efectuarán traducciones oficiales en lenguas rusa y española, que se depositarán con el ejemplar original debidamente firmado.

En fe de lo cual los abajo firmantes, debidamente autorizados por sus Gobiernos, firman el presente Convenio.

Hecho en Bruselas, el 29 de noviembre de 1969.

### ANEXO

#### CAPITULO I

##### De la conciliación.

#### Artículo 1

A menos que las Partes interesadas convengan otra cosa, el procedimiento de conciliación se regirá conforme a las disposiciones del presente capítulo.

#### Artículo 2

1. A instancia de una de las Partes dirigida a otra Parte, en aplicación del artículo VIII del Convenio, se constituirá una Comisión de Conciliación.

2. En la petición de conciliación presentada por una Parte constará el objeto de la petición, así como todas las piezas justificativas en apoyo de su exposición del caso.

3. Si se ha entablado un procedimiento entre dos Partes, cualquier otra parte cuyos recursos o bienes estén afectados por las medidas consideradas o que en su cualidad de Estado ribereño haya tomado medidas análogas podrá sumarse al

procedimiento de conciliación, avisando por escrito a las Partes que hayan entablado ese procedimiento; a menos que una de ellas se oponga.

#### Artículo 3

1. La Comisión de Conciliación estará compuesta de tres miembros: un miembro nombrado por el Estado ribereño que haya tomado las medidas de intervención, un miembro nombrado por el Estado del cual dependan las personas o los bienes afectados por esas medidas y un tercer miembro, designado de común acuerdo por los dos primeros, que asumirá la presidencia de la Comisión.

2. Estos conciliadores se elegirán de una lista de personas establecida con anterioridad según el procedimiento fijado en el artículo cuarto.

3. Si en un plazo de sesenta días a contar de la fecha de recepción de la petición de conciliación, la Parte a la cual va dirigida no ha notificado a la otra Parte la designación del conciliador cuya elección le incumbe, o si en un plazo de treinta días a contar desde el nombramiento del segundo de los miembros de la Comisión designada por las Partes de los primeros conciliadores no han podido designar de común acuerdo al Presidente de la Comisión, el Secretario General de la Organización efectuará, a requerimiento de la Parte más diligente, y en un plazo de treinta días, los nombramientos necesarios. Los miembros de la Comisión así designados se elegirán de la lista citada en el párrafo precedente.

4. En ningún caso el Presidente de la Comisión deberá tener o haber tenido la nacionalidad de una de las Partes del procedimiento, cualquiera que sea el modo de su designación.

#### Artículo 4

1. La lista prevista en el artículo tercero estará constituida por personas cualificadas designadas por las Partes y se tendrá al día por la Organización. Cada Parte podrá designar para que figuren en la lista cuatro personas que no es necesario que sean de su nacionalidad. Las designaciones se harán para períodos de seis años renovables.

2. En caso de fallecimiento o dimisión de una persona que figure en la lista, la Parte que la haya designado podrá designar otra que la reemplace durante el resto del mandato.

#### Artículo 5

1. Salvo acuerdo en contrario de las Partes, la Comisión de Conciliación establecerá su reglamento interior, y en todos los casos el procedimiento será contradictorio. En materia de investigación, la Comisión, a menos que decidiera por unanimidad en otro sentido, se conformará a las disposiciones del título III del Convenio de La Haya de 18 de octubre de 1907 para la solución pacífica de los conflictos internacionales.

2. Las Partes estarán representadas ante la Comisión de Conciliación por agentes, que tendrán la misión de servir de intermediarios entre ellas y la Co-



misión. Cada una de las Partes podrá, además, hacerse asistir por Consejeros y expertos nombrados por ella a este efecto y pedir que se oiga a toda persona cuyo testimonio la parezca útil.

3. La Comisión tendrá la facultad de pedir explicaciones a los agentes, Consejeros y expertos de las Partes, así como a toda persona que juzgue útil hacer comparecer, con el consentimiento de su Gobierno.

#### Artículo 6

Salvo acuerdo contrario de las Partes, las decisiones de la Comisión de Conciliación se tomarán por mayoría de votos, y la Comisión no podrá pronunciarse sobre el fondo del asunto sin la presencia de todos sus miembros.

#### Artículo 7

Las Partes facilitarán los trabajos de la Comisión de Conciliación; a este fin, conforme a su legislación y usando de los medios de que dispongan, las Partes:

a) Suministrarán a la Comisión todos los documentos e informaciones útiles.

b) Pondrán a la Comisión en condiciones de entrar en su territorio para oír a los testigos o expertos y para examinar los lugares.

#### Artículo 8

La Comisión de Conciliación tendrá por objeto dilucidar las cuestiones en litigio, recoger a este fin todas las informaciones útiles, por vía de investigación o de otra forma, y esforzarse en conciliar a las Partes. Después del examen del asunto notificará a las Partes la recomendación que le parezca apropiada y les concederá un plazo no superior a noventa días para que le comuniquen que aceptan o rechazan dicha recomendación.

#### Artículo 9

La recomendación debe ser motivada. Si la recomendación no reflejase en su totalidad o en parte la opinión unánime de la Comisión, todo conciliador tendrá el derecho de hacer conocer separadamente su opinión.

#### Artículo 10

La conciliación se considerará fracasada si noventa días después de la notificación de la recomendación a las Partes ninguna de ellas ha notificado a la otra Parte su aceptación de la recomendación. Se reputará asimismo fracasada la conciliación si la Comisión no ha podido constituirse en los plazos previstos en el tercer párrafo del artículo tercero o, salvo acuerdo contrario de las Partes, si la Comisión no ha dictado su recomendación en un plazo de un año, a contar de la fecha de designación del Presidente de la Comisión.

#### Artículo 11

1. Cada uno de los miembros de la Comisión percibirá honorarios, cuyo importe se fijará de común acuerdo entre las Partes, las cuales pagarán por partes iguales.

2. Los gastos generales ocasionados por el funcionamiento de la Comisión se repartirán de la misma forma.

#### Artículo 12

Las Partes podrán en cualquier momento del procedimiento de conciliación decidir de común acuerdo recurrir a otro procedimiento para la solución de sus diferencias.

### CAPITULO II

#### Del arbitraje.

#### Artículo 13

1. A menos que las Partes dispongan otra cosa, el procedimiento de arbitraje se seguirá conforme a las disposiciones del presente capítulo.

2. En caso de fracaso de la conciliación, la petición de arbitraje deberá presentarse en los ciento ochenta días que sigue a este fracaso.

#### Artículo 14

El Tribunal arbitral estará compuesto de tres miembros: un árbitro nombrado por el Estado ribereño que haya tomado las medidas de intervención, un árbitro nombrado por el Estado del cual dependen las personas o los bienes afectados por estas medidas y otro árbitro, que asumirá la presidencia del Tribunal, designado de común acuerdo por los dos primeros.

#### Artículo 15

1. Si al término de un plazo de sesenta días, a contar de la designación del segundo árbitro, no se designare el Presidente del Tribunal, el Secretario General de la Organización, a petición de la Parte más diligente, procederá en un nuevo plazo de sesenta días a su designación, escogiéndolo de una lista de personas cualificadas establecida previamente en las condiciones previstas en el artículo cuarto. Esta lista será distinta de la lista de expertos prevista en el artículo IV del Convenio y de la lista de conciliadores prevista en el artículo cuarto anterior; la misma persona podrá, sin embargo, figurar en la lista de conciliadores y en la de árbitros. Una persona que haya intervenido en calidad de conciliador en un litigio no podrá, sin embargo, ser elegido como árbitro en el mismo asunto.

2. Si en un plazo de sesenta días, contados desde la fecha de recepción de la petición, una de las Partes no procediere a la designación que le corresponde de un miembro del Tribunal, la otra Parte podrá acudir directamente al Secretario General de la Organización, el cual proveerá a la designación del Presidente del Tribunal en un plazo de sesenta días, eligiéndolo de la lista prevista en el párrafo primero del presente artículo.

3. El Presidente del Tribunal, desde su designación, solicitará a la Parte que no haya designado árbitro que lo nombre en la misma forma y en las mismas condiciones. Si dicha Parte no procediere a la



designación que así se le pide, el Presidente del Tribunal rogará al Secretario General de la Organización que proceda a esa designación en la forma y condiciones previstas en el párrafo precedente.

4. El Presidente del Tribunal, si se hubiese designado en virtud de las disposiciones del presente artículo, no deberá ser o haber sido de la nacionalidad de una de las Partes, salvo consentimiento de la otra o de las otras Partes.

5. En caso de muerte o falta de un árbitro cuya designación correspondiere a una de las Partes, ésta designará su sustituto en el término de sesenta días, a contar de la muerte o de la falta. Si no lo hiciere así, el procedimiento se seguirá con los árbitros restantes. En caso de muerte o falta del Presidente del Tribunal, su sustituto se designará en las condiciones previstas en el artículo 14 o, en caso de falta de acuerdo, entre los miembros del Tribunal en los sesenta días desde la muerte o falta, en las condiciones previstas en el presente artículo.

#### Artículo 16

Si se hubiere entablado un procedimiento entre dos Partes, cualquier otra Parte cuyos recursos o bienes quedaren afectados por las medidas consideradas, o que en su calidad de Estado ribereño haya tomado medidas análogas, podrá incorporarse al procedimiento de arbitraje notificando por escrito a las Partes que hayan entablado ese procedimiento, a menos que una de éstas se oponga.

#### Artículo 17

Todo Tribunal arbitral constituido conforme a los términos del presente anexo establecerá sus propias reglas de procedimiento.

#### Artículo 18

1. Las decisiones del Tribunal, tanto acerca de su procedimiento y el lugar de sus reuniones como acerca de la diferencia que se le somete, se tomarán por mayoría de votos de sus miembros; la ausencia o la abstención de uno de los miembros del Tribunal cuya designación incumba a las Partes no será obstáculo para la posibilidad de decisión del Tribunal. En caso de empate de votos, el voto del Presidente será de calidad.

2. Las Partes facilitarán los trabajos del Tribunal; a este fin, conforme a su legislación y usando de los medios de que dispongan las Partes:

a) Facilitarán al Tribunal todos los documentos e informaciones útiles.

b) Pondrán al Tribunal en condiciones de entrar en su territorio para oír a los testigos o expertos y examinar los lugares.

3. La ausencia o la falta de una Parte no constituirá obstáculo para el procedimiento.

#### Artículo 19

1. La sentencia del Tribunal será motivada. Será definitiva y sin recurso. Las Partes deberán conformarse sin dilación.

2. Cualquier diferencia que pudiera surgir entre las Partes acerca de la interpretación y la ejecución de la sentencia podrá someterse por la Parte más diligente al juicio del Tribunal que la haya dictado o, si a este último no pudiera someterse esa cuestión, al de otro Tribunal constituido a ese efecto de la misma forma que el primero.

*Por tanto*, habiendo visto y examinado los 17 artículos que integran dicho Convenio, el anexo al mismo, oída la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas, en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 14 de su Ley Constitutiva, vengo en aprobar y ratificar cuanto en ello se dispone, como en virtud del presente lo apruebo y ratifico, prometiendo cumplirlo, observarlo y hacer que se cumpla y observe puntualmente en todas sus partes, a cuyo fin, para su mayor validación y firmeza, *Mando* expedir este Instrumento de Ratificación firmado por Mí, debidamente sellado y refrendado por el infrascrito Ministro de Asuntos Exteriores.

Dado en Madrid, a 19 de febrero de 1973.

FRANCISCO FRANCO

El Ministro de Asuntos Exteriores,  
GREGORIO LOPEZ BRAVO

España depositó su Instrumento de Ratificación con fecha 8 de noviembre de 1973.

El presente Convenio entró en vigor el día 6 de mayo de 1975.

Lo que se hace público para conocimiento general.

Madrid, 14 de febrero de 1976.—El Secretario General Técnico, *Fernando Arias-Salgado y Montalvo*.

(Del B. O. del Estado núm. 49, pág. 3.992.)

# DECRETOS

## PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

*DECRETO 341/1976, de 26 de febrero, por el que se crea el Gabinete Técnico de la Presidencia del Consejo del Reino.*

El artículo cuarto de la Ley de Sucesión en la Jefatura del Estado establece que el Consejo del Reino, que tendrá precedencia sobre los Cuerpos Consultivos de la Nación, asistirá al Jefe del Estado en los asuntos y resoluciones trascendentales de su exclusiva competencia. La Ley cuarenta y ocho/mil novecientos sesenta y siete, de veintidós de julio, Orgánica del Consejo del Reino, autorizó al alto Organismo para elaborar el proyecto de presupuestos y las plantillas del personal a su servicio, procedente de los Cuerpos del Estado, previsión absolutamente necesaria para hacer posible su funcionamiento.

Cumplidas las previsiones sucesorias e instaurada la Monarquía, se potencia la significación del Consejo del Reino como órgano de funcionamiento permanente, para la realización de cuyo cometido necesita disponer de los servicios adecuados de gestión y ejecución.

En su virtud, a propuesta del Presidente del Gobierno y previa deliberación del Pleno del Consejo de Ministros en su reunión del día veinte de febrero de mil novecientos setenta y seis,

### DISPONGO :

Artículo primero.—Uno. Se crea el Gabinete Técnico de la Presidencia del Consejo del Reino.

Dos. Su Director, que tendrá categoría personal de Director General, a todos los efectos, será nombrado y separado libremente por el Presidente del Consejo del Reino.

Artículo segundo.—Uno. De conformidad con lo dispuesto en el artículo treinta y uno de la Ley Orgánica del Consejo del Reino, el Consejo incluirá en su proyecto de presupuestos la plantilla orgánica necesaria para el funcionamiento del servicio.

Dos. Los funcionarios de los diferentes Cuerpos del Estado que se destinen a este Servicio quedarán en sus Cuerpos y Organismos de origen en la situación de comisión de servicios, de acuerdo con lo previsto en el artículo cuarenta y uno, uno, C) de la Ley articulada de Funcionarios Civiles del Estado.

Tres. Con cargo a los créditos globales consignados en los presupuestos del Consejo del Reino, el Presidente podrá designar libremente los funcionarios eventuales a que se refiere el artículo ciento tres de la citada Ley.

Artículo tercero.—Por el Ministerio de Hacienda se habilitarán los créditos necesarios para el cumplimiento de lo que se dispone en el presente Decreto.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid el día veintiséis de febrero de mil novecientos setenta y seis.

JUAN CARLOS

El Presidente del Gobierno,  
CARLOS ARIAS NAVARRO

(Del B. O. del Estado núm. 53, pág. 4.310.)

## ORDENES Y RESOLUCIONES

### DEPARTAMENTO DE PERSONAL

#### DIRECCION DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

##### Cuerpos de Oficiales.

##### Ascensos.

Resolución núm. 185/76, del Jefe del Departamento de Personal.—Por existir vacante, tener cumplidas las condiciones reglamentarias y haber sido

declarados "aptos" por la Junta de Clasificación, se asciende al empleo inmediato, con antigüedad de 10 de enero último y efectos administrativos a partir de 1 del actual, a los siguientes Jefes y Oficiales de la Escala de Mar del Cuerpo General de la Armada:

Capitán de Fragata don Juan Reina Carvajal.—En tercera vacante fija.

Capitán de Corbeta don Ricardo Cerezo Martínez. En sexta vacante fija.

Teniente de Navío don Francisco Nuche Benito.

Teniente de Navío don Constantino Rodríguez García.—En novena vacante fija.

El Teniente de Navío don Francisco Nuche Benito asciende con arreglo a lo preceptuado en la disposi-

ción adicional primera de la Ley número 78/1968 (D. O. núm. 281) y Artículo 15.6 del Reglamento del Instituto Hidrográfico de la Marina, aprobado por Orden Ministerial número 913/71 (D. O. núm. 297), por hallarse destinado en dicho Instituto con carácter permanente, y continuará sin número en el escalafón.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL ALMIRANTE  
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL,

José María de la Guardia y Oya

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

**Resolución núm. 186/76**, del Jefe del Departamento de Personal.—Por existir vacante, tener cumplidas las condiciones reglamentarias y haber sido declarado “apto” por la Junta de Clasificación, se asciende al empleo inmediato, en décima vacante fija del Año Naval 1975-76, con antigüedad de 11 del actual y efectos administrativos a partir de 1 de marzo próximo, al Teniente de Navío de la Escala de Mar del Cuerpo General de la Armada don Juan Luis Carrasco Gil.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL ALMIRANTE  
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL,

José María de la Guardia y Oya

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

**Resolución núm. 187/76**, del Jefe del Departamento de Personal.—Por existir vacante, tener cumplidas las condiciones reglamentarias y haber sido declarados “aptos” por la Junta de Clasificación, se asciende al empleo inmediato, con antigüedad de 19 del actual y efectos administrativos a partir de 1 de marzo próximo, a los siguientes Jefe y Oficial de la Escala de Mar del Cuerpo General de la Armada:

Capitán de Corbeta don Emilio Togores y González-Aller.—En séptima vacante fija.

Teniente de Navío don Adolfo Víctor Ariz Molas. En onceava vacante fija.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL ALMIRANTE  
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL,

José María de la Guardia y Oya

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

**Resolución núm. 188/76**, del Jefe del Departamento de Personal.—Por existir vacante, tener cum-

plidas las condiciones reglamentarias y haber sido declarados “aptos” por la Junta de Clasificación, se asciende al empleo inmediato, con antigüedad de 26 del actual y efectos administrativos a partir de 1 de marzo próximo, a los siguientes Jefes y Oficial de la Escala de Mar del Cuerpo General de la Armada:

Capitán de Fragata don Enrique Fontanals Barón. En cuarta vacante fija.—Primera del turno de amortización.

Capitán de Corbeta don Miguel Pérez Saborid.—En octava vacante fija.

Teniente de Navío don Pedro Mac-Kinlay Leiceaga.—En doceava vacante fija.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL ALMIRANTE  
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL,

José María de la Guardia y Oya

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

### *Destinos.*

**Resolución núm. 393/76**, del Director de Reclutamiento y Dotaciones.—Se nombra Jefe de Estudios del CICONTRAMAR al Capitán de Corbeta (S) (C) don Fernando Doder García de Tudela, que cesará en el Estado Mayor de la Zona Marítima del Mediterráneo con la antelación suficiente para tomar posesión el día 12 de junio próximo.

Este destino se confiere con carácter voluntario.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL DIRECTOR  
DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

Francisco Jaraiz Franco

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

**Resolución núm. 396/76**, del Director de Reclutamiento y Dotaciones.—Se dispone que los Oficiales Farmacéuticos que a continuación se relacionan pasen a los destinos que al frente de cada uno se indica, cesando en sus actuales destinos:

Capitán Farmacéutico don Domingo Galán Ahumada, Jefe Farmacia número 1 de la Zona Marítima del Estrecho.—Voluntario.

Teniente Farmacéutico don Lucio Jesús Sánchez-Pacheco García, Oficial de Cargo Farmacia Hospital de Marina de San Carlos.—Forzoso.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL DIRECTOR  
DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

Francisco Jaraiz Franco

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...



*Licencias para contraer matrimonio.*

**Resolución núm. 395/76**, del Director de Reclutamiento y Dotaciones.—Con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 13 de noviembre de 1957 y Orden de la Presidencia del Gobierno de 27 de octubre de 1958 (D. O. núms. 257 y 249, respectivamente), se concede licencia para contraer matrimonio con la señora Luisa María Ante Luna al Teniente de Navío don Ramón Díaz de Guevara Domínguez.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL DIRECTOR  
DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

Francisco Jaraiz Franco

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

—□—

**Reserva Naval.**

*Destinos.*

**Resolución núm. 394/76**, del Director de Reclutamiento y Dotaciones.—De conformidad con lo dispuesto en el artículo 12 del Decreto 49/1969, de 16 de enero (D. O. núm. 16), se dispone que los destinos de Comandante de las barcasas de desembarco *BDK-3* y *BDK-6* conferidos por Resoluciones números 436 y 1.558/75 (D. O. núms. 78 y 239), respectivamente, y 226/76 (D. O. núm. 32) al Alférez de Navío de la Reserva Naval Activa don Tomás Silva Fernández sean considerados de superior categoría, hallándose comprendido a efectos económicos en el punto 10,8 de la Orden Ministerial número 154/73 (D. O. número 54).

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL DIRECTOR  
DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

Francisco Jaraiz Franco

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

—□—

**Escalas de Complemento.**

*Baja en la Armada.*

**Resolución núm. 189/76**, del Jefe del Departamento de Personal.—Causa baja en la Armada, por fallecimiento el día 29 de enero de 1976, el Capitán de Corbeta de la Escala de Complemento don Vicente Gómez-Pallete y Mezquita.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL ALMIRANTE  
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL,

José María de la Guardia y Oya

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

**Cuerpo de Suboficiales y asimilados.**

*Ascensos.*

**Resolución núm. 397/76**, del Director de Reclutamiento y Dotaciones.—Por reunir las condiciones reglamentarias y haber sido declarado "apto" por la Junta de Clasificación del Cuerpo de Suboficiales, se asciende al empleo inmediato, con antigüedad de 10 de febrero de 1976 y efectos administrativos de 1 de marzo siguiente, al Brigada Celador de Puerto y Pesca don José Santana Corrales:

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL DIRECTOR  
DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

Francisco Jaraiz Franco

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

—□—

*Destinos.*

**Resolución núm. 398/76**, del Director de Reclutamiento y Dotaciones.—Se dispone que el Sargento Condestable don José Ares Rey pase destinado, con carácter forzoso, al Arsenal de El Ferrol del Caudillo, en tanto se verifican los reconocimientos médicos a que se encuentra sometido, cesando en el destructor *Churruca*.

Asimismo, se dispone que el Sargento Condestable don Nicolás Carrodegua Nieto pase, con carácter forzoso, al destructor *Churruca*, cesando en su actual destino.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL DIRECTOR  
DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

Francisco Jaraiz Franco

Excmos. Sres. ...  
Sres. ...

—□—

*Cambio de situación y destino.*

**Resolución núm. 190/76**, del Jefe del Departamento de Personal.—De conformidad con lo propuesto por la Junta Central de Reconocimientos de Sanidad de la Armada, se dispone que el Sargento primero Escribiente don Manuel Bermúdez Cespón cese en la situación de "disponible" y pase a desempeñar destinos de tierra durante seis meses, como comprendido en la norma 23 del capítulo II de la Orden Ministerial de 20 de junio de 1950 (D. O. número 142), al término de los cuales deberá ser reconocido nuevamente en el Sanatorio de Los Molinos.

Asimismo, se dispone que el citado Suboficial pase

destinado, con carácter forzoso, al Estado Mayor de la Armada.

Madrid, 28 de febrero de 1976.

EL ALMIRANTE  
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL

José María de la Guardia y Oya

Excmos. Sres. ...

Sres. ...

#### Personal civil no funcionario.

##### Situaciones.

**Resolución núm. 399/76,** del Director de Reclutamiento y Dotaciones.—Se dispone que el personal que a continuación se relaciona pase a la situación prevista en el artículo 62 de la vigente Reglamentación de Trabajo del personal civil no funcionario de la Administración Militar, a partir de las fechas que al frente de cada uno de ellos se indica:

Don Pedro Cárdenas Mariño.—Perito Montador Radioeléctrico (Ingeniero Técnico), que presta sus servicios en el Arsenal de La Carraca.—8 de marzo de 1976.

Don Saturnino Albaladejo Castro.—Especialista (Albañil), que presta sus servicios en el Arsenal de Cartagena.—7 de marzo de 1976.

Doña María de los Angeles Suazo López.—Limpiadora, que presta sus servicios en el TEAR.—3 de marzo de 1976.

Madrid, 27 de febrero de 1976.

EL DIRECTOR  
DE RECLUTAMIENTO Y DOTACIONES

Francisco Jaraiz Franco

Excmos. Sres. ...

Sres. ...

## ORDENES DE OTROS MINISTERIOS

### Ministerio de Asuntos Exteriores.

*CORRECCION de errores del texto de la Enmienda al Anexo del Convenio para facilitar el tráfico marítimo internacional, hecho en Londres el 9 de abril de 1965, y diferencias comunicadas por España sobre sus propias prácticas y las normas de la Enmienda.*

Norma 3.16.2. 1.º A los buques de crucero se les exigirá la documentación establecida para los buques mercantes con carácter general por la legislación española.

2.º Todo cambio de circunstancias de la travesía producido después de tocar el primer puerto español deberá ser notificado en la primera escala siguiente.

Norma 3.16.12. Esta norma no es aplicable por el momento.

La presente norma entró en vigor para España el día 23 de octubre de 1973.

Madrid, 13 de febrero de 1976.—El Secretario General Técnico, *Fernando Arias-Salgado y Montalvo*.

(Del B. O. del Estado núm. 51, pág. 4.152.)

### Ministerio del Ejército.

#### ESTADO MAYOR CENTRAL DEL EJÉRCITO

*Dirección de Enseñanza.—Diplomas del Cuerpo Jurídico Militar.*—En cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto del 31 de marzo de 1960 (D. O. núm. 77) y Orden de 18 de mayo de 1974 (D. O. núm. 114), y como resultado del curso realizado de acuerdo con lo dispuesto en esta última, se concede a los Jefes y Oficiales del Cuerpo Jurídico que a continuación se relacionan los diplomas que para cada uno se especifican, con los derechos y deberes que para los mismos establece la legislación vigente.

#### ARMADA

##### *Derecho Penal.*

Capitán Auditor don Manuel Ortiz Calderón.

##### *Derecho Administrativo Militar.*

Comandante Auditor don Manuel Rubio Requena.

Madrid, 25 de febrero de 1976.

#### ALVAREZ-ARENAS

(Del D. O. del Ejército núm. 50, pág. 905.)

#### DIRECCIÓN GENERAL DE MUTILADOS DE GUERRA POR LA PATRIA

*Ingresos.*—Se concede el ingreso en el Benemérito Cuerpo de Mutilados, con la calificación de mutilado permanente en acto de servicio, al personal relacionado a continuación, como comprendido en el párrafo 2.º del artículo 4.º y 3.º del 5.º de la Ley de 26 de diciembre de 1958 (D. O. núm. 296), debiendo percibir sus devengos, a partir del día 1 de febrero de 1976, por la Pagaduría Militar de Haberes que a cada uno se le señala, previa deducción de las cantidades percibidas como mutilado útil en acto de servicio desde la indicada fecha:

Marinero de segunda don Manuel Escobar Núñez, por la de Sevilla.

Soldado de Infantería de Marina don Juan Sanso Vives, por la de Valencia, quedando anulada la Orden de 13 de febrero de 1976 (D. O. núm. 39) en la parte que afecta al interesado, por la que se le concedió el ingreso como Caballero Mutilado Permanente y ascenso al empleo de Sargento efectivo de su Arma.

Madrid, 27 de febrero de 1976.

#### ALVAREZ-ARENAS

(Del D. O. del Ejército núm. 50, pág. 910.)



**Ministerio de Comercio.**

*ORDEN de 13 de febrero de 1976 sobre ampliación y modificación de las Normas Complementarias del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar, 1960, de aplicación a los buques y embarcaciones mercantes nacionales.*

Ilustrísimos señores:

La Orden Ministerial de 22 de julio de 1965 aprobó las normas de aplicación del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar, 1960, a los buques y embarcaciones mercantes nacionales.

La experiencia adquirida en la aplicación de las normas existentes aconseja la necesidad de introducir modificaciones, en beneficio del fin que se persigue, cual es la salvaguarda de la seguridad de los buques y sus tripulaciones, así como para que estas normas reflejen determinados cambios introducidos en la reglamentación internacional, relativos a las características y funcionamiento de los equipos radiotelefónicos.

En su virtud, este Ministerio, a propuesta de la Subsecretaría de la Marina Mercante, oído el Consejo Ordenador de Transportes Marítimos y Pesca Marítima, dispone lo siguiente:

Artículo único.—Se aprueban las modificaciones que figuran como anexo a la presente disposición y que afectan a las normas complementarias de aplicación del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar, 1960, a los buques y embarcaciones mercantes nacionales, quedando, por tanto, modificadas la Orden Ministerial de 22 de julio de 1965 (B. O. del Estado número 306/66), Orden Ministerial de 2 de marzo de 1971 (B. O. del Estado núm. 119) y Orden Ministerial de 26 de abril de 1971 (B. O. del Estado número 145) en las partes acogidas por la presente.

Lo que comunico a VV. II. para conocimiento y efectos.

Dios guarde a VV. II. muchos años.  
Madrid, 13 de febrero de 1976.

**CALVO-SOTELO**

Ilmos. Sres. Subsecretario de la Marina Mercante y Director General de Navegación.

**Ampliación y modificación de las normas complementarias del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar, 1960, de aplicación a los buques y embarcaciones mercantes nacionales.**

**CAPITULO IV**

Regla 4.

Sustituir las normas de aplicación de esta Regla por las siguientes:

1. Todo buque nacional, cualquiera que sea la actividad a que se dedique, cuyo tonelaje sea igual

o superior a 150 TRB sin alcanzar las 1.600, a menos que lleve instalada una estación radiotelegráfica conforme a las Reglas 8 y 9 de este capítulo, o se le haya concedido una exención en virtud de la Regla 5 siguiente, así como todo buque al cual se le haya eximido de llevar una estación radiotelegráfica, estará obligado a llevar una estación radiotelefónica que se ajuste a lo exigido en las Reglas 14 y 15 de este capítulo.

2. No obstante, salvo disposición expresa en contrario, quedan exceptuados de la obligatoriedad de disponer de estación radiotelefónica los buques que efectúen sus servicios dentro de puertos, radas o bahías.

3. Los buques de pesca que permanezcan en la mar más de setenta y dos horas, cuyo tonelaje sea inferior a 150 TRB, deberán ir dotados de un equipo radiotelefónico aprobado, y cumplir, además, los otros requisitos que concretamente señalan, para estos buques, las citadas Reglas 14 y 15.

4. Todo buque que tenga instalada una estación radiotelefónica, de cualquier clase que ésta sea, se considerará para todos los efectos de inspección, personal competente reglamentario y reconocimiento y aprobación de aparatos, como un buque "obligado" a llevarla.

**Regla 14.**

Sustituir las normas de aplicación del apartado (a) por las siguientes:

1. En los buques de nueva construcción comprendidos en el párrafo 4 de las normas de aplicación de la Regla 4 de este capítulo (buques de pesca menores de 150 TRB, que permanezcan en la mar más de setenta y dos horas), el espacio donde se instale el equipo radiotelefónico deberá estar cerrado y debidamente protegido contra la entrada de golpes de mar. En los buques existentes, cuando dicho espacio no sea cerrado, el equipo radiotelefónico deberá ir colocado en el interior de un armario o taquilla.

2. Las baterías y grupos de los equipos radiotelefónicos a que se refiere el párrafo anterior irán situados dentro de armarios o taquillas en puentes cerrados o en espacios de la superestructura —a popa, o debajo del puente, con sus accesos normales cerrados en la mar— de fácil acceso, donde se encuentren a cubierto de la lluvia y de las salpicaduras de los golpes de mar en caso de mal tiempo, o ir contenidos en cajas estancas.

En todos los casos ha de asegurarse la debida ventilación de las baterías.

Suprimir la norma de aplicación del apartado (e).

**Regla 15.**

A continuación del apartado (a) incluir las siguientes normas de aplicación:

1. Todos los transmisores y receptores que constituyan la instalación radiotelefónica de un buque nacional, tanto si esta instalación tiene ca-



rácter obligatorio como voluntario, serán de tipo aprobado por la Dirección General de Navegación según las especificaciones pertinentes aplicables en cada caso.

2. Los buques de 300 TRB o más dispondrán de un altavoz en el puente de gobierno para mantener la escucha exigida en (a) de la Regla 7 de este capítulo.

Sustituir la norma de aplicación del apartado (d) por la siguiente:

El dispositivo generador de la señal de alarma radiotelefónica sólo se exigirá a los buques nacionales de 300 TRB o más, pero, en todo caso, será de tipo aprobado por la Dirección General de Navegación según las especificaciones pertinentes.

A continuación del apartado (i) incluir las normas de aplicación siguientes:

1. Todo buque nacional de 300 TRB o más, obligado a llevar estación radiotelefónica según la norma de aplicación 1 de la Regla 4 de este capítulo, estará obligado a llevar una fuente de energía de reserva situada en su parte alta, la cual sólo podrá alimentar las instalaciones, aparatos y circuitos referidos en (j) y los permitidos en (k) de esta Regla, incluido también un radioteléfono de ondas métricas (VHF) y deberá tener capacidad suficiente para hacerlo continuamente durante seis horas como mínimo. Mientras el buque se encuentre en la mar esta batería se mantendrá en estado de plena carga.

Cuando la fuente de alimentación y la de reserva estén ambas constituidas por baterías, deberán ir situadas las dos en la parte alta del buque y cada una de ellas podrá alimentar únicamente las instalaciones, aparatos y circuitos relacionados en (j) y los permitidos en (k) de esta Regla, incluido también un radioteléfono de ondas métricas (VHF), y tendrá capacidad suficiente para hacerlo independiente y continuamente durante seis horas como mínimo. Mientras el buque se encuentre en la mar, por lo menos una de estas baterías se mantendrá en estado de plena carga en todo momento.

La estación radiotelefónica estará provista de medios para comprobar el estado de carga de las baterías.

Las baterías y grupos de la estación radiotelefónica irán situados dentro de un armario o taqui-

lla en puentes o espacios cerrados de la superestructura de fácil acceso, o ir contenidos en cajas estancas. En todos los casos ha de asegurarse la debida ventilación de las baterías.

2. Los buques menores de 300 TRB, obligados a llevar estación radiotelefónica según las normas de aplicación 1 y 3 de la Regla 4 de este capítulo, dispondrán también de alimentación principal y de reserva, siéndoles de aplicación las normas contenidas en el punto 1 anterior, si bien podrá autorizarse la alimentación de otros aparatos destinados exclusivamente para la navegación, además del radiogoniómetro previsto en (k) de esta Regla.

A continuación del apartado (m) insértese la siguiente norma de aplicación:

Sólo se exigirá la antena de repuesto a los buques nacionales de 300 TRB, o más.

Suprimir todas las normas de aplicación al final de esta Regla que figuran actualmente entre el final del apartado (m) y el comienzo de la parte D.

Final del capítulo IV.

Grupo II, clase Z.

-Se sustituye el párrafo segundo por el siguiente:

Si su tonelaje es igual o mayor de 300 TRB, e inferior a 1.600 TRB: Estación radiotelefónica (ondas hectométricas) y si se aleja más de 100 millas de la costa, aparato portátil de radio.

Grupo II, clase Y.

Se sustituirá el primer párrafo por el siguiente y se suprimirá el segundo.

Si el registro bruto es igual o superior a toneladas 1.600: Estación radiotelegráfica (ondas hectométricas), radiogoniómetro, y si se aleja más de 100 millas de la costa, aparato portátil de radio.

Grupo III, clase R.

En el párrafo quinto, después de las palabras "equipo radar" debe añadirse (Cap. V).

Se insertará un último párrafo que diga: Cuando se trate de buques que pesquen en pareja, será suficiente que el buque que ejerza el mando de la pareja cumpla con la anterior exigencia.

(Del B. O. del Estado núm. 48, pág. 3.896.)

PROVISION DE DESTINOS

A los efectos determinados en la Orden Ministerial número 779, de 30 de noviembre de 1973 (D. O. núm. 279), se relacionan a continuación los destinos que se ha resuelto proveer.

CUERPO GENERAL Y RESERVA NAVAL ACTIVA

DESTINOS	Clasificación	Categoría	Jefe u Oficial que lo desempeña	Causa de la vacante
Servicio de Estadística		Capitán de Navío (ET)	Vacante	Vacante.
Estado Mayor de la Zona Marítima del Cantábrico		Capitán de Fragata (G)*	D. Ramón Espinosa García de Rueda.	Nombrado otro destino.
Estado Mayor de la Zona Marítima del Mediterráneo		Capitán de Fragata	D. Manuel de la Herrán Pastor	Propuesto otro destino.
Estado Mayor de la Armada		Capitanes de Fragata	Vacantes.	Vacantes.
SUPER		Capitán de Fragata (ET)	D. Jesús Godín Ahijón	Nombrado otro destino.
Departamento de Personal	Libre designación	Capitán de Fragata o Capitán de Corbeta (EM) o (ET)	Vacante	Vacante.
Jefe de la Sexta Escuadrilla de Helicópteros	Libre designación	Capitán de Corbeta (AvP)*	D. Juan Antonio Viscasillas Rodríguez-Toubes	Cumplir dos años de mando en mayo de 1976.
Jefe de la Séptima Escuadrilla de Helicópteros	Libre designación	Capitán de Corbeta (AvP)*	D. José María Calvar Martínez	Cumplir dos años de mando en junio de 1976.
Estado Mayor de la Armada		Capitanes de Corbeta	Vacantes	Vacantes.
Profesor del Polígono de Tiro Naval "Jáner"		Capitán de Corbeta (A)*	D. Miguel Pérez Saborid	Próximo ascenso.
Servicio de Armas y Defensas Submarinas de Cádiz	C. M.	Capitán de Corbeta (AS)	D. Ignacio Balanzat Pérez	Nombrado otro destino.
Ayudante Militar de Marina de Fuerteventura		Capitán de Corbeta (RNA) o (ET) o Teniente de Navío (RNA) o (Transf.)		
Comandancia Militar de Marina de Cartagena		Capitán de Corbeta (RNA) o Teniente de Navío (RNA)	D. Luciano Piñeyro Sanjurjo	Nombrado otro destino.
Portahelicópteros "Dédalo"		Teniente de Navío (AvP)	D. Nicolás de Ory Domínguez de Alcahud	Propuesto otro destino.
Destructor antisubmarino "Roger de Lauria"		Teniente de Navío (A)*	Vacante	Vacante.
Destructor antisubmarino "Oquendo"		Teniente de Navío (C)	Vacante	Vacante.
Plana Mayor 11.ª Escuadrilla de Destruidores		Teniente de Navío (C)*	Vacante	Vacante.
Destacamento Naval de Sóller		Teniente de Navío (Trans.) o (RNA)	Vacante	Vacante.
Estación Naval de Mahón		Teniente de Navío (Trans.)	Vacante	Vacante.
Comandancia Militar de Marina de Mahón		Teniente de Navío (RNA) o (Transf.) o Alférez de Navío (RNA)	Vacante	Vacante.
Comandancia Militar de Marina de San Sebastián-Pasajes		Teniente de Navío (RNA) o (Transf.) o Alférez de Navío (RNA)	Vacante	Vacante.

DESTINOS	Clasificación	Categoría	Jefe u Oficial que lo desempeña	Causa de la vacante
Comandancia Militar de Marina de Vigo ... ..		Teniente de Navío (RNA) o Alférez de Navío (RNA) ... ..	Vacante ... ..	Vacante.
Comandancia Militar de Marina de Melilla ... ..		Teniente de Navío (RNA) o (Transf.) o Alférez de Navío (RNA) ... ..	Vacante ... ..	Vacante.
Comandancia Militar de Marina de Ibiza ... ..		Teniente de Navío (RNA) o (Transf.) o Alférez de Navío (RNA) ... ..	Vacante ... ..	Vacante.
Defensas Submarinas de Cartagena (I).		Teniente de Navío (RNA) o (Transf.) o Alférez de Navío (RNA) ... ..	D. Félix Alcaraz Cazorla ... ..	Vacante. Cumplir seis años de destino en abril de 1976.
Pontón-escuela de Maniobra "Gálatea" ... ..		Teniente de Navío (Tran.) ... ..	D. Antonio Cartelle Pena ... ..	Cumplir seis años de destino de marzo de 1976.
Polígono de Tiro Naval "Janer" ... ..		Teniente de Navío (Tran.) ... ..	Vacante ... ..	Vacante.

OBSERVACIONES:

(1) Procedente de la Especialidad de Torpedos.

Las papeletas de petición de destino deberán tener entrada en este Ministerio (Registro General) dentro de los DIEZ días siguientes a la publicación de esta pro-  
visión en el "Diario Oficial"

IMPRESA DEL MINISTERIO DE MARINA